

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

transport chair
silla de transporte
fauteuil de transfert

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM



It is important for the attendant to be familiar with proper assisting procedures in any situation that requires the use of the Transport Chair. Safety is the Key consideration. Consult your physician, nurse or physical therapist to determine methods most suitable for your individual needs and abilities.

Note: The transport chair does not conform to Federal Standards for automobile seating and should not be used as a seat in a motor vehicle.

operating tips

HOW TO OPERATE YOUR TRANSPORT CHAIR

Your Transport Chair Dealer (Wheelchair rental Dealer) can assist you in making adjustments and provide you with operational information.

1. To Open the chair, tilt to one side and push down on seat rails.
2. Lift back support to upright position. The lock to secure the back will engage automatically. To fold down and store, the back release can be pulled or pushed to disengage the lock. Carefully fold down the back support.
3. To attach footrests, align the holes on the footrest hanger with the pegs on the frame of the Transport chair.

4. To Adjust the length of the footrests, loosen the bolt (or knob) on the telescoping tube shaft. Tighten securely after adjustment. The lowest part of the footrest should not be less than 2 1/2 inches from the ground to permit proper clearance.
5. The transport chair features magnets on the frame to secure the riggings while lifting the chair for storage. To remove the Swing-away footrest, release the lock. Swing outward and rearward. Simply lift up and off to remove the footrest.
6. The arms can be flipped up and removed. To remove, pull arm release knob and pull up on arm.

Note: The Transport Chair should not be operated without the assistance of an attendant.

safety tips

1. Before entering or leaving the chair, engage the dual wheel locks against the tires on both rear wheels. Make sure the front casters are in the forward position before transferring into or out of the chair.
2. Do not move forward on the seat while leaning forward out of the chair. If it is absolutely necessary to do so, make sure the front casters are in the forward position. If you are picking an object up from the floor, go past the object, and then go backwards. The casters will then swing to the forward position.
3. Leaning out of the transport chair without proper assistance could cause tipping.
4. Do not step on the foot plates when transferring, as this could cause tipping.

Note: You and your attendant should consult a qualified professional for correct techniques on ramp negotiations.

maintenance tips

MAINTAINING YOUR TRANSPORT CHAIR

Proper care and maintenance is important in order to keep your Transport Chair in good working condition. Be sure that your chair is in proper working condition at all times. A qualified dealer or repair center (wheelchair rental dealer) should be consulted for periodic inspections and repairs.

1. At least once a week, wipe off frame using a clean soft cloth. If the chair is exposed to moisture, dry the chair immediately. The metal parts of the chair should be polished once a month with an auto wax.
2. Clean the upholstery with a mild soap solution, rinse and wipe dry. Worn or torn upholstery should be replaced promptly as it may not support your body weight.
3. Inspect the wheels at least once a month. Correct any side play by loosening the lock nut on the axle, then tighten the axle just enough to remove side play.
4. Solid rubber tires require limited upkeep, but need to be cleaned periodically with a damp cloth. Solid rubber tires need to be replaced if they become cracked or severely worn.

lifetime limited warranty

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.





Es importante que el asistente esté familiarizado con los procedimientos adecuados de asistencia en cualquier situación que requiera el uso de la Silla de Transporte. La seguridad es la consideración Clave. Consulte a su médico, enfermera o terapeuta físico para determinar los métodos más adecuados a sus necesidades y capacidades individuales.

Nota: Esta silla de transporte no se ajusta a las Normas Federales para asiento de automóviles y no debe ser usada como asiento en un vehículo de motor.

consejos para su uso

CÓMO USAR SU SILLA DE TRANSPORTE

Su representante de Sillas de Transporte (Representante de Sillas de Ruedas de Renta) puede ayudarlo a hacer los ajustes y proveerle información de uso.

1. Para abrir la silla, inclínela hacia un lado y empuje hacia abajo sobre las guías del asiento.
2. Eleve el respaldo a la posición vertical. La traba para asegurar el respaldo se trabará automáticamente. Para doblar y almacenar, puede jalar o empujar la palanca de liberación de atrás para desactivar el candado. Doble cuidadosamente el respaldo.
3. Para colocar los reposapiés, alinear los orificios sobre el reposapiés con las clavijas del armazón de la silla de transporte.

4. Para Ajustar la longitud del apoyapie, afloje el tornillo (o perilla) del cuerpo del tubo telescópico. Ajuste firmemente después de la corrección. La parte más baja del apoyapie no debe estar más bajo de 2 1/2" del piso para permitir espacio libre adecuado.
5. La silla para transporte cuenta con imanes en el armazón para asegurar los aparejos mientras se levanta la silla para guardarla. Para quitar el apoyapie oscilante, libere la traba. Gire repetidamente hacia fuera y hacia atrás. Simplemente levante y quite el apoyapie.
6. Los brazos pueden doblarse hacia arriba y quitarse. Para quitarlos, jale la perilla de liberación del brazo y jale el brazo hacia arriba.

Nota: La Silla de Transporte no debe ser operada sin la ayuda de un asistente.

consejos de seguridad

1. Antes de sentarse o levantarse de la silla, engrane el freno dual de las ruedas contra las cubiertas en ambas ruedas posteriores. Asegúrese que las rueditas frontales estén en posición hacia adelante antes de moverse hacia o desde la silla.
2. No se mueva hacia adelante en el asiento mientras se inclina hacia afuera de la silla. Si es absolutamente necesario hacerlo, asegúrese que las rueditas frontales estén en la posición hacia adelante. Si usted está levantando un objeto del piso, vaya más allá del objeto y luego vuelva hacia atrás. Las rueditas luego girarán hacia adelante.
3. El inclinarse hacia afuera de la silla de transporte sin la adecuada asistencia puede causar vuelco.
4. No se pare sobre las placas para los pies cuando se esté desplazando, ya que esto puede causar vuelco.

Nota: Usted y su asistente deben consultar a un profesional calificado para las técnicas correctas de manejo en rampas.

consejos para el mantenimiento

MANTENIENDO SU SILLA DE TRANSPORTE

El cuidado adecuado y el mantenimiento son importantes para mantener su Silla de Transporte en buenas condiciones de funcionamiento. Asegúrese que su silla está en condiciones adecuadas de funcionamiento en todo momento. Un representante calificado o un centro de reparación (representante de sillas de rueda de renta) deben ser consultados para inspecciones periódicas y reparaciones.

1. Al menos una vez por semana, limpie el armazón usando un paño suave y limpio. Si la silla está expuesta a la humedad, séquela inmediatamente. Las partes de metal pueden ser pulidas una vez al mes con cera para auto.
2. Limpie el tapizado con una solución de jabón suave, enjuague y seque con paño. El tapizado desgastado o desgarrado debe ser reemplazado rápidamente ya que puede no soportar el peso de su cuerpo.
3. Inspeccione las ruedas por lo menos una vez al mes. Corrija cualquier juego lateral aflojando la tuerca de traba del eje, luego ajuste el eje lo suficiente para quitar el juego lateral.
4. Las ruedas de goma sólidas requieren mantenimiento limitado, pero necesitan ser limpiadas periódicamente con un paño húmedo. Las ruedas de goma sólidas deben ser reemplazadas si están resquebrajadas o demasiado gastadas.

garantía limitada de por vida

Su producto marca Drive está garantizado de por vida del comprador-consumidor original de no tener defectos en los materiales y la fabricación.

Este aparato fue construido de acuerdo a estándares rigurosos y cuidadosamente inspeccionado previo a su envío. Esta Garantía Limitada de por Vida es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la fabricación de nuestros productos y nuestra seguridad para el consumidor dada por años de servicios confiables.

En el caso de un defecto cubierto por esta garantía, repararemos o reemplazaremos el aparato, de acuerdo a nuestra opinión.

Esta garantía no cubre fallas del aparato debidas a mal uso o negligencia por parte del propietario o por el uso y desgaste normales. Esta garantía no se extiende a los componentes no durables, tales como los accesorios de goma, rueditas y mangos que están sujetos a desgaste normal y necesitan reemplazo periódico.

Si usted tiene preguntas acerca de su aparato Drive o esta garantía, por favor contacte a un representante autorizado de Drive.

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM



Il est important que l'accompagnateur de la personne utilisant le fauteuil de transfert ait une bonne connaissance des différentes procédures pour manoeuvrer. La sécurité est la condition essentielle. Demandez conseils à votre médecin, infirmière ou kinésithérapeute pour la meilleure méthode à suivre en fonction de vos capacités et vos besoins personnels.

Remarque : Ce fauteuil de transfert n'est pas conforme aux normes standard de la sécurité routière et ne doit pas être utilisé comme siège de transport dans un véhicule.

conseils d'utilisation

COMMENT UTILISER VOTRE FAUTEUIL DE TRANSFERT

Votre vendeur de fauteuil de transfert (ou votre service de location de fauteuils roulants) peut vous aider à faire les ajustements nécessaires et vous donner les informations essentielles à la bonne utilisation de votre matériel.

1. Pour ouvrir le fauteuil, l'incliner le sur le côté et pousser sur les tiges du siège.
2. Lever le dossier en position droite. Le verrouillage se met automatiquement en place. Pour replier et ranger la chaise, tirez ou poussez la manette arrière pour libérer le mécanisme de verrouillage. Repliez soigneusement le dossier.
3. To attach footrests, align the holes on the footrest hanger with the pegs on the frame of the Transport chair.

4. Pour ajuster la hauteur des repose-pieds, desserrer l'écrou (ou bouton) sur le tube télescopique. Serrer fermement après l'avoir ajusté. Il est nécessaire de laisser une distance de 6,5 cm entre les repose-pieds et le sol pour une bonne manoeuvrabilité.
5. La chaise de transport comporte sur son cadre des aimants permettant de fixer les composants lorsqu'on soulève la chaise pour le rangement. Pour enlever les repose-pieds relevables, desserrer le verrouillage. Tourner les repose-pieds vers l'extérieur, puis vers l'arrière, les soulever et les enlever ensuite.
6. Les bras peuvent être repliés et retirés. Pour retirer un bras, tirez le bouton de verrouillage et tirez le bras vers le haut.

Remarque: Ne jamais utiliser sans l'aide d'un accompagnateur.

conseils de sécurité

1. Avant de vous asseoir ou de vous relever, toujours serrer les doubles taquets de verrouillage contre les pneus de chaque roue arrière. Avant la manoeuvre, assurez-vous que les roulettes directrices sont pointées vers l'avant.
2. Ne jamais s'asseoir sur le bord du fauteuil tout en se penchant en avant. Si cette position devait être utilisée néanmoins, s'assurer avant la manoeuvre que les roulettes directrices sont pointées vers l'avant. Si vous devez ramasser un objet tombé à terre, dépassez l'objet et revenez en arrière, et les roulettes se placeront d'elles mêmes dans la bonne position.
3. Se pencher hors du fauteuil sans assistance pourrait faire verser le fauteuil.
4. Ne jamais monter sur les marche pieds durant la manoeuvre de transfert ou le fauteuil pourrait verser.

Remarque : Il est nécessaire pour votre accompagnateur et vous-même de consulter un professionnel qualifié pour apprendre les techniques correctes pour manoeuvrer sur les rampes d'accès.

conseils d'entretien

ENTRETIEN DE VOTRE FAUTEUIL DE TRANSFERT

Il est important de prendre soin et d'assurer l'entretien de votre fauteuil pour assurer son bon fonctionnement. Vérifiez fréquemment qu'il est en bon état de marche. Il est nécessaire de faire appel périodiquement à un vendeur ou un service de réparation qualifié (vendeur de matériel paramédical) pour inspection et réparation.

1. Nettoyez le cadre à l'aide d'un chiffon doux et propre une fois par semaine. En cas d'exposition à l'eau, séchez immédiatement. Une fois par mois, polir les parties en métal avec de la cire pour carrosserie de voiture.
2. Nettoyez les parties rembourrées de l'assise et du dossier avec une solution de savon doux, puis rincez et essuyez. En cas d'usure ou de déchirure, changez sans attendre les garnitures qui pourraient céder sous votre poids.
3. Inspectez les roues une fois par mois. Corrigez le jeu qu'elles pourraient avoir en desserrant l'écrou de verrouillage de l'axe, puis serrer l'axe juste assez pour corriger le jeu.
4. Les pneus pleins des roues ne nécessitent que très peu de soin et doivent être nettoyés périodiquement avec un linge humide. S'ils deviennent usés ou fendus, les remplacer.

garantie à vie, limitée

Ce produit Drive est garanti d'être exempt de tout défaut de matériau, de fabrication ou de main d'oeuvre, auprès du propriétaire original et ce, pour la durée de la vie de celui-ci.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes de qualité rigoureuses et inspecté avant de quitter l'usine. Cette garantie à vie limitée, est un témoignage de la confiance que nous portons aux matériaux, à la main d'oeuvre, ainsi qu'aux procédés de fabrication requis pour produire nos appareils afin qu'ils puissent vous assister de manière fiable et sécuritaire pendant de nombreuses années.

Dans l'éventualité où un bris devait survenir en cours d'utilisation de l'un de nos produits, nous nous engageons, à notre discrétion, à assurer selon le cas, la réparation ou le remplacement de l'appareil.

Cette garantie ne peut être invoquée dans les cas d'usage inapproprié de l'appareil, en cas de négligence ou d'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces qui, de par leur nature, ont une durée de vie plus courte, tel que les embouts de caoutchouc, poignées de mousse, roues et pneus, qui doivent être périodiquement remplacés.

Pour toute question sur cet appareil ou sur sa garantie, veuillez svp, contacter votre détaillant autorisé de produits Drive.

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

© 2006 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.
Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington, NY 11050 USA Fabriqué en Chine

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM